

32001D0579

31.7.2001

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 205/39

KOMISJONI OTSUS,

30. juuli 2001,

standardi EN 71-1: 1998 "Mänguasjade ohutus — 1. osa: Mehaanilised ja füüsilised omadused" punkti 4.20 alapunkti d viite avaldamise kohta vastavalt nõukogu direktiivile 88/378/EMÜ

(teatavaks tehtud numbri K(2001) 1905 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2001/579/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 3. mai 1988. aasta direktiivi 88/378/EMÜ mänguasjade ohutust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta, ⁽¹⁾ muudetud direktiiviga 93/68/EMÜ, ⁽²⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

võttes arvesse tehnilistest standarditest ja eeskirjadest teatamise korda sätestava Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiivi 98/34/EÜ ⁽³⁾ (muudetud direktiiviga 98/48/EÜ) ⁽⁴⁾ artikli 5 alusel loodud alalise komitee arvamust

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 88/378/EMÜ artiklis 2 on sätestatud, et mänguasju võib turule viia ainult juhul, kui need ettenähtud viisil kasutatuna, arvestades laste tavalist käitumist, ei ohusta kasutajate või kolmandate isikute turvalisust ja/või tervist.
- (2) Vastavalt direktiivi 88/378/EMÜ artiklile 5 loetakse mänguasjad selle direktiivi artiklis 3 nimetatud olulistele ohutusnõuetele vastavaks, kui nad on tunnistatud vastavaks ühtlustatud standarditele, mille viited on avaldatud *Euroopa Ühenduste Teatajas*.
- (3) Liikmesriigid peavad avaldama nende riigistandardite viited, millele võeti üle ühtlustatud standardid.
- (4) Vastavalt direktiivi 88/378/EMÜ artiklile 6 saatsid Saksamaa ja Austria teated kaitseklausli kasutamise kohta seoses standardi EN 71 ("Mänguasjade ohutus — 1. osa: Mehaanilised ja füüsilised omadused" — 1998. aasta väljaanne) punkti 4.20 alapunktiga d: nad tegid seda põhjusel, et helirõhu tippväärtus 140 dB, mõõdetuna 50 cm kaugusel kõrvast, on liiga kõrge ja võib laste kuulmist kahjustada.
- (5) Komisjon, olles Saksamaa ja Austria esitatud teabe läbi vaadanud ning saanud direktiiviga 98/34/EÜ asutatud alalise komitee arvamuse, otsustas 20. juulil 1999 jätta *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamata standardi EN 71-1: 1998

punkti 4.20 alapunkti d, millele vastavuse puhul ei saa eeldada vastavust direktiivi 88/378/EMÜ sätetele.

- (6) Komisjon avaldas direktiivi 88/378/EMÜ raames teatise, ⁽⁵⁾ milles on loetletud hulk Euroopa ühtlustatud standardeid, mille on 15. juulil 1998 heaks kiitnud Euroopa Standardikomitee (CEN). See teatis sisaldab standardit EN 71-1: 1998 mänguasjade ohutuse kohta, aga jätab välja C-filtriga korrigeeritud helirõhu tippväärtuse, mida tekitab löökkapslitega mänguasi.
- (7) Väljajätmise põhjus oli, et standardi EN 71-1: 1998 punkti 4.20 alapunktiga d ei suudetud tagada mänguasjade ohutust ettenähtud viisil kasutatuna, arvestades laste tavalist käitumist, nagu on nõutav direktiivi 88/378/EMÜ artikliga 2.
- (8) Vastavalt standardi EN 71-1: 1998 punkti 4.20 alapunktile d ei tohi C-filtriga korrigeeritud helirõhu tippväärtuse, $L_{pc\ tipp}$, mida tekitab löökkapslitega mänguasi, ületada 140 dB: 140 dB mõõtekohal vastab 150—160 dB-le umbes 2,5 cm kaugusel. Piirväärtus 140 dB kehtib kuni 31. juulini 2001, misjärel kehtestatakse piirväärtuseks 125 dB,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Ühenduste Teatajas avaldatavale viitele ühtlustatud standardile EN 71 "Mänguasjade ohutus — 1. osa: Mehaanilised ja füüsilised omadused", mille 15. juulil 1998 võttis vastu Euroopa Standardikomitee (CEN) ja mis on esitatud lisas, peab olema lisatud järgmine teatis:

"Standardi EN 71-1: 1998 punkti 4.20 alapunktile d vastavuse puhul võib eeldada vastavust direktiivi 88/378/EMÜ sätetele alles alates 1. augustist 2001. Punkti 4.20 alapunktis d on sätestatud, et alates sellest kuupäevast ei tohi standardis osutatud viisil mõõdetud C-filtriga korrigeeritud helirõhu tippväärtuse, $L_{pc\ tipp}$, mida tekitab löökkapslitega mänguasi, ületada 125 dB."

(¹) EÜT L 187, 16.7.1988, lk 1.
 (²) EÜT L 220, 30.8.1993, lk 1.
 (³) EÜT L 204, 21.7.1998, lk 37.
 (⁴) EÜT L 217, 5.8.1998, lk 18.

(⁵) EÜT C 340, 27.11.1999, lk 69.

Artikkel 2

Kui liikmesriigid vastavalt direktiivi 88/378/EMÜ artikli 5 lõikele 1 avaldavad viite riigistandardile, millega võetakse üle ühtlustatud standard EN 71-1: 1998, lisavad nad viitele artiklis 1 sätestatud teatise.

Artikkel 3

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. augustist 2001.

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 30. juuli 2001

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Frederik BOLKESTEIN

LISA

Euroopa ühtlustatud standardite viidete avaldamine vastavalt direktiivile 88/378/EMÜ

| Euroopa standardiorganisatsioon | Viide | Ühtlustatud standardi pealkiri | Ratifitseerimisaasta |
|---------------------------------|---------------|---|----------------------|
| CEN ⁽¹⁾ | EN 71-1: 1998 | Mänguasjade ohutus — 1. osa: Mehaanilised ja füüsilised omadused | 1998 |

⁽¹⁾ Comité européen de normalisation, www.cenorm.be.

TEATIS:

Standardi EN 71-1: 1998 punkti 4.20 alapunktile d vastavuse puhul võib eeldada vastavust direktiivi 88/378/EMÜ sätetele alles alates 1. augustist 2001. Punkti 4.20 alapunktis d on sätestatud, et alates sellest kuupäevast ei tohi standardis osutatud viisil mõõdetud C-filtriga korrigeeritud helirõhu tippase, $L_{pc\ tipp}$, mida tekitab löökkapslitega mänguasi, ületada 125 dB.

Märkus:

— Standardite kättesaamisega seotud teavet võib saada Euroopa standardiorganisatsioonidest või riikide standardiorganisatsioonidest, mis on loetletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/34/EÜ ⁽¹⁾ (muudetud direktiiviga 98/48/EÜ) ⁽²⁾ lisas.

— Viidete avaldamine *Euroopa Ühenduste Teatajas* ei tähenda, et standardid on olemas kõikides ühenduse keeltes.

⁽¹⁾ EÜT L 204, 21.7.1998, lk 37.

⁽²⁾ EÜT L 217, 5.8.1998, lk 18.